

INDICE GENERALE

GENERAL SUMMARY

Generalità
Description

A

Informazioni sul modello
Model-specific information

B

Caratteristiche tecniche
Technical specification

C

Uso e manutenzione
Use and Maintenance operations

D

Vestizione
Fairing

E

Comandi - Dispositivi
Controls - Devices

F

Ruote - Sospensioni - Freni
Wheels - Suspensions - Brakes

G

Mototelaio
Frame

H

Impianto di alimentazione / Scarico
Fuel system / Exhaust system

L

Impianto iniezione - accensione
Ignition - injection system

M

Motore
Engine

N

Impianto elettrico
Electric system

P

A	Sezione A	Section A	
	GENERALITÀ	DESCRIPTION	
	1 - CONSULTAZIONE DEL MANUALE	1 - HOW TO USE THE MANUAL	
	Struttura del manuale	Manual layout	
B	2 - SIMBOLOGIA - ABBREVIAZIONI - RIFERIMENTI	2 - SYMBOLS - ABBREVIATIONS - REFERENCES	
	Caratteristiche prodotti	Product specifications	
C	3 - PRODOTTI PERICOLOSI - AVVERTENZE	3 - DANGEROUS PRODUCTS - WARNINGS	
	Regole generali di sicurezza	General safety rules	
	Regole per le operazioni di manutenzione	General maintenance indications	
D	Sezione B	Section B	
	INFORMAZIONI SUL MODELLO	MODEL-SPECIFICATION INFORMATION	
	1 - IDENTIFICAZIONE MODELLO	1 - IDENTIFICATION DATA	
	Dati per l'identificazione del Monster S2R	Identification data for Monster S2R	
E	Sezione C	Section C	
	CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATION	
F	1.1 -DATI TECNICI	1.1 -TECHNICAL DATA	
	Generalità	Description	
	Colori	Colors	
	Trasmissione	Transmission	
	Distribuzione/valvole	Timing/valves	
G	Cilindro / pistone	Cylinder / piston	
	Cambio	Gearbox	
	Sistema di raffreddamento	Cooling system	
	Ruota anteriore	Front wheel	
	Sospensione anteriore	Front suspension	
	Ruota posteriore	Rear wheel	
	Sospensione posteriore	Rear suspension	
H	Freni idraulici	Hydraulic brakes	
	Sistema di carica / alternatore	Charging system / generator	
	Sistema di iniezione	Injection system	
	Alimentazione	Fuel system	
	Sistema di alimentazione	Control unit	
L	Luci / strumentazione	Lights / instrument panel	
	1.2 -INGOMBRI	1.2 -DIMENSIONS	
	2 - RIFORNIMENTI E LUBRIFICANTI	2 - FUELS AND LUBRICANTS	
M	3 - COPPIE DI SERRAGGIO	3 - TORQUE SETTINGS	
	Coppie di serraggio mototelaio	Frame torque settings	
	Coppie di serraggio motore	Engine torque settings	
N	4 - ATTREZZI DI SERVIZIO	4 - SERVICE TOOLS	
	Attrezzatura specifica motore	Engine special tools	
	Attrezzatura specifica mototelaio	Frame special tool	
P			

Sezione **D**

USO E MANUTENZIONE

1 - CONTROLLI PRELIMINARI

Precauzioni per il primo periodo d'uso del motociclo
Controlli prima dell'avviamento

2 - AVVIAMENTO - RISCALDAMENTO MOTORE

Avviamento motore

3 - TABELLA MANUTENZIONE PERIODICA

4 - OPERAZIONI DI MANUTENZIONE

Controllo livello olio motore
Sostituzione olio motore e cartuccia filtro
Controllo gioco valvole
Registrazione gioco valvole
Sostituzione e pulizia filtri aria
Sostituzione liquido impianto frenante
Svuotamento circuito impianto frenante
Riempimento circuito impianti frenanti
Sostituzione liquido impianto frizione
Svuotamento circuito impianto frizione
Riempimento circuito impianto frizione
Registrazione gioco cuscinetti dello sterzo
Regolazione tensione catena
Controllo usura e sostituzione pastiglie freno
Regolazione cavi di comando acceleratore e starter
Registrazione posizione pedale comando cambio e freno posteriore
Regolazione ammortizzatore posteriore
Variazione assetto moto

5 - STRUMENTI DI DIAGNOSI

Descrizione dello strumento di diagnosi
Alimentazione dello strumento
Strumento di diagnosi DDS
Controllo e registrazione tensione cinghie distribuzione
Azzeramento potenziometro farfalla TPS
Registrazione corpo farfallato
Controllo pressione olio motore
Controllo compressione cilindri motore
Controllo pressione carburante
Procedura per lo sblocco dell'immobilizer
Diagnosi guidata
Controllo corrente impianto di ricarica
Tabella icone

Sezione **E**

VESTIZIONE

1 - CUPOLINO (solo S2R) - SPECCHIETTI RETROVISORI

Smontaggio specchietti retrovisori
Rimontaggio specchietti retrovisori
Smontaggio cupolino (S2R)
Rimontaggio cupolino (S2R)

3 - SELLA

Smontaggio sella
Rimontaggio sella
Smontaggio paraspruzzi

Section **D**

USE AND MAINTENANCE OPERATIONS

1 - PRELIMINARY CHECKS

Running-in precautions
Pre-ride checks

2 - STARTING - ENGINE WARM-UP

Starting the engine

3 - ROUTINE MAINTENANCE TABLE

4 - MAINTENANCE OPERATIONS

Checking the engine oil level
Changing the engine oil and filter cartridge
Checking valve clearances
Adjusting valve clearances
Changing and cleaning the air filters
Changing the brake fluid
Draining the braking circuit
Filling the brake circuits
Changing the clutch fluid
Draining the clutch circuit
Filling the clutch circuit
Adjusting steering bearings play
Adjusting chain tension
Checking brake pad wear. Changing brake pads
Adjusting the throttle and choke cables
Adjusting the position of the gear change and rear brake pedals
Adjusting the rear shock absorber
Changing motorcycle track alignment

5 - Diagnosis instruments

Diagnosis instrument description
Instrument power supply
DDS diagnosis instrument
Checking and adjusting timing belt tension
Zero setting the throttle position sensor
Adjusting the throttle body
Checking engine oil pressure
Checking cylinder compression
Checking fuel pressure
Procedure to override the immobilizer system
Guided diagnosis
Checking the charging system
Icons table

Section **E**

FAIRING

1 - HEADLIGHT FAIRING (version S2R only) - REAR-VIEW MIRRORS

Disassembling the rear-view mirrors
Refitting the rear-view mirrors
Removing the headlight fairing (S2R)
Refitting the headlight fairing (S2R)

3 - SEAT

Removing the seat
Refitting the seat
Removing the splashguard
Refitting the splashguard

Rimontaggio paraspruzzi
Smontaggio fianchetti
Rimontaggio fianchetti

9 Removing the side body panels
10 Refitting the side body panels
10

4 - PARAFANGO ANTERIORE E POSTERIORE

Smontaggio parafango anteriore
Rimontaggio parafango anteriore

4 - FRONT AND REAR MUDGUARD
11 Removing the front mudguard
12 Refitting the front mudguard
12

Sezione F

COMANDI - DISPOSIZIONE

1 - COMANDO ACCELERATORE - STARTER

Regolazione cavo di comando acceleratore e starter
Smontaggio comando acceleratore
Rimontaggio comando acceleratore
Smontaggio comando starter
Rimontaggio comando starter

3 Reassembling the throttle control
4 Removing the choke control
4 Refitting the choke control
6

2 - COMANDO IDRAULICO FRIZIONE

Smontaggio gruppo pompa frizione
Rimontaggio gruppo pompa frizione
Smontaggio gruppo rinvio frizione
Rimontaggio gruppo rinvio frizione

2 - CLUTCH HYDRAULIC CONTROL
8 Removing the clutch master cylinder assembly
9 Refitting the clutch master cylinder assembly
10
8 Removing the clutch transmission unit
9 Refitting the clutch transmission assembly
12

3 - COMANDO FRENO ANTERIORE

Smontaggio pompa freno idraulico anteriore
Rimontaggio pompa freno idraulico anteriore

3 - FRONT BRAKE CONTROL
14 Removing the front brake master cylinder
15 Refitting the front brake master cylinder
16

4 - COMANDO FRENO POSTERIORE

Smontaggio comando freno posteriore completo
Scomposizione comando freno posteriore
Rimontaggio comando freno posteriore

4 - REAR BRAKE CONTROL
19 Removing the complete rear brake control
20 Disassembling the rear brake control
21 Reassembling the rear brake control
21

5 - COMANDO CAMBIO

Smontaggio comando cambio
Scomposizione comando cambio
Rimontaggio comando cambio

5 - GEAR CHANGE CONTROL
24 Removing the gear change control
25 Disassembling the gear change control
25 Refitting the gear change control
25

6 - DISPOSITIVI APERTURA

Smontaggio dispositivo apertura sella
Rimontaggio dispositivo apertura sella

6 - SEAT LOCK AND RELEASING MECHANISMS
26 Removing the seat releasing mechanism
27 Refitting the seat releasing mechanism
27

Sezione G

RUOTE - SOSPENSIONI - FRENI

1 - RUOTA ANTERIORE

Smontaggio ruota anteriore
Revisione ruota anteriore
Rimontaggio ruota anteriore

1 - FRONT WHEEL
3 Removing the front wheel
4 Overhauling the front wheel
5 Refitting the front wheel
7

2 - FORCELLA ANTERIORE

Smontaggio forcella anteriore
Revisione forcella anteriore
Rimontaggio forcella anteriore

2 - FRONT FORK
8 Removing the front fork
9 Overhauling the front fork
10 Refitting the front fork
16

3 - FRENO IDRAULICO ANTERIORE

Operazioni di manutenzione impianto
Smontaggio impianto freno anteriore
Smontaggio dischi freno
Revisione componenti freno anteriore
Rimontaggio impianto freno anteriore

3 - FRONT BRAKE
17 Braking system maintenance
18 Removing the front brake system
18 Removing the brake discs
19 Overhauling the front brake components
19 Refitting the front brake system
20

Section F

CONTROLS - DEVICES

1 - THROTTLE CONTROL - CHOKE

Adjusting the throttle and choke cables
Disassembling the throttle control
Reassembling the throttle control
Removing the choke control
Refitting the choke control

2 - CLUTCH HYDRAULIC CONTROL

Removing the clutch master cylinder assembly
Refitting the clutch master cylinder assembly
Removing the clutch transmission unit
Refitting the clutch transmission assembly

3 - FRONT BRAKE CONTROL

Removing the front brake master cylinder
Refitting the front brake master cylinder

4 - REAR BRAKE CONTROL

Removing the complete rear brake control
Disassembling the rear brake control
Reassembling the rear brake control

5 - GEAR CHANGE CONTROL

Removing the gear change control
Disassembling the gear change control
Refitting the gear change control

6 - SEAT LOCK AND RELEASING MECHANISMS

Removing the seat releasing mechanism
Refitting the seat releasing mechanism

Section G

WHEELS - SUSPENSIONS - BRAKES

1 - FRONT WHEEL

Removing the front wheel
Overhauling the front wheel
Refitting the front wheel

2 - FRONT FORK

Removing the front fork
Overhauling the front fork
Refitting the front fork

3 - FRONT BRAKE

Braking system maintenance
Removing the front brake system
Removing the brake discs
Overhauling the front brake components
Refitting the front brake system

4 - RUOTA POSTERIORE

Smontaggio ruota posteriore
Revisione ruota posteriore
Rimontaggio ruota posteriore

5 - FORCELLONE POSTERIORE

Smontaggio mozzo eccentrico posteriore
Rimontaggio mozzo eccentrico posteriore
Smontaggio forcellone posteriore
Controllo perno forcellone
Verifica gioco assiale forcellone
Rimontaggio forcellone posteriore

6 - FRENO IDRAULICO POSTERIORE

Smontaggio pinza freno posteriore
Rimontaggio pinza freno posteriore

7 - SOSPENSIONE POSTERIORE

Sistema sospensione posteriore
Smontaggio ammortizzatore posteriore
Revisione ammortizzatore posteriore
Smontaggio bilanciere sospensione posteriore
Revisione bilanciere sospensione posteriore
Smontaggio e revisione tirante ammortizzatore
Rimontaggio sospensione posteriore

8 - TRASMISSIONE SECONDARIA

Ispezione trasmissione secondaria
Sostituzione pignone catena
Sostituzione corona
Rimontaggio corona
Lavaggio della catena
Lubrificazione della catena

22	4 - REAR WHEEL	22
23	Removing the rear wheel	23
24	Overhauling the rear wheel	24
25	Refitting the rear wheel	25
26	5 - REAR SWINGARM	26
27	Removing the rear eccentric hub	27
29	Refitting the rear eccentric hub	29
30	Removing the rear swingarm	30
32	Swingarm shaft inspection	32
32	Checking swingarm end float	32
33	Refitting the rear swingarm	33
35	6 - REAR BRAKE	35
36	Removing the rear brake caliper	36
38	Refitting the rear brake caliper	38
39	7 - REAR SUSPENSION	39
40	Rear suspension	40
40	Removing the rear shock absorber	40
41	Overhauling the rear shock absorber	41
42	Removing the rear suspension rocker arm	42
43	Overhauling the rear suspension rocker arm	43
44	Removing and overhauling the shock absorber linkage	44
45	Refitting the rear suspension	45
46	8 - FINAL DRIVE	46
47	Final drive inspection	47
48	Replacing the front chain sprocket	48
50	Replacing the rear chain sprocket	50
50	Refitting the rear sprocket	50
51	Washing the chain	51
51	Chain lubrication	51

Sezione H

MOTOTELAIO

1 - MANUBRIO

Smontaggio manubrio
Rimontaggio manubrio

2 - STERZO

Registrazione gioco cuscinetti di sterzo
Registrazione sterzata
Smontaggio componenti canotto di sterzo
Rimontaggio componenti canotto di sterzo

4 - SUPPORTI PEDANE

Smontaggio pedane
Smontaggio pedane posteriori
Rimontaggio pedane anteriori
Rimontaggio pedane posteriori

5 - CAVALLETTI

Smontaggio cavalletto laterale
Rimontaggio cavalletto laterale

6 - CONTROLLO TELAIO

Smontaggio componenti strutturali e telaio
Controllo del telaio
Rimontaggio componenti strutturali e telaio

7 - FANALE POSTERIORE E PORTATARGA

Smontaggio fanale posteriore e portatarga
Rimontaggio fanale posteriore e portatarga

Section H

FRAME

3	1 - HANDLEBARS	3
4	Removing the handlebar	4
5	Refitting the handlebar	5
6	2 - STEERING	6
7	Adjusting steering bearing play	7
7	Adjusting the steering angle	7
8	Disassembling the steering tube components	8
9	Refitting the steering tube components	9
11	4 - FOOTPEG SUPPORTS	11
12	Removing the footpegs	12
14	Removing the rear footpegs	14
15	Refitting the front footpegs	15
17	Refitting the rear footpegs	17
18	5 - STANDS	18
19	Removing the side stand	19
19	Refitting the side stand	19
20	6 - FRAME INSPECTION	20
21	Removing the frame and related components	21
21	Checking the frame	21
21	Refitting frame and related components	21
25	7 - TAIL LIGHT AND NUMBER PLATE HOLDER	25
26	Removing the tail light and number plate holder	26
26	Refitting the tail light and number plate holder	26

Sezione L

IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE / SCARICO

1 - DESCRIZIONE IMPIANTO DI ALIMENTAZIONE

3

2 - SERBATOIO CARBURANTE ROTAZIONALE

7

Smontaggio serbatoio carburante rotazionale

Smontaggio gruppo tappo serbatoio rotazionale

Rimontaggio gruppo tappo serbatoio rotazionale

Rimontaggio serbatoio carburante rotazionale

10

4 - FILTRO CARBURANTE PER SERBATOIO ROTAZIONALE

13

Sostituzione filtro benzina per serbatoio rotazionale

14

6 - CORPO FARFALLATO PER SERBATOIO ROTAZIONALE

15

Smontaggio corpo farfallato

Rimontaggio corpo farfallato

17

7 - ASPIRAZIONE ARIA

Smontaggio scatola filtro aria

Rimontaggio scatola filtro aria

22

8 - IMPIANTO DI SCARICO

Principio funzionamento catalizzatore (Solo EU)

Smontaggio impianto di scarico

Rimontaggio impianto di scarico

32

10 - FILTRO CANISTER

Impianto filtro canister (solo per versioni USA)

Smontaggio filtro canister

Rimontaggio filtro canister

36

Sezione M

IMPIANTE INIEZIONE - ACCENSIONE

1 - DESCRIZIONE IMPIANTO

3

Informazioni generali sul sistema iniezione - accensione

Circuito carburante

Circuito aria aspirata

Fasi di funzionamento

8

2 - IMPIANTO INIEZIONE - ACCENSIONE

9

3 - COMPONENTI ELETTRICI DELL'IMPIANTO INIEZIONE ACCENSIONE

10

Centralina elettronica

Elettroiniettore

Sensore temperatura / pressione aria

Candela di accensione

Bobina

Potenzimetro posizione farfalla

Sensore giri / fase

Relé principale e iniezione

18

Section L

FUEL SYSTEM / EXHAUST SYSTEM

1 - DESCRIPTION OF THE FUEL FEED SYSTEM

3

2 - PLASTIC FUEL TANK

7

Removing the plastic fuel tank

8

Removing the filler plug unit - plastic tank

9

Refitting the filler plug unit - plastic tank

9

Refitting the plastic fuel tank

10

4 - FUEL FILTER FOR PLASTIC FUEL TANK

13

Replacing the fuel filter - plastic fuel tank

14

6 - THROTTLE BODY FOR PLASTIC TANK

15

Removing the throttle body

16

Refitting the throttle body

17

7 - AIRBOX

19

Removing the airbox

20

Refitting the airbox

22

8 - EXHAUST SYSTEM

25

Operating principle of catalytic converter (EU only)

27

Removing the exhaust system

29

Refitting the exhaust system

32

10 - CANISTER FILTER

34

Canister Filter System (for USA versions only)

35

Removing the Canister filter

36

Refitting the Canister Filter

36

Section M

IGNITION - INJECTION SYSTEM

1 - DESCRIPTION OF THE FUEL INJECTION-IGNITION SYSTEM

3

General information on the fuel injection-ignition system

3

Fuel circuit

6

Intake air circuit

7

Operating stages

8

2 - IGNITION - INJECTION SYSTEM

9

3 - ELECTRICAL COMPONENTS OF THE IGNITION/INJECTION SYSTEM

10

Electronic control unit

10

Electric injector

13

Air temperature / pressure sensor

14

Spark plugs

15

Coil

16

Throttle position sensor

17

Rpm/timing sensor

17

Main and injection relays

18

Sezione **N**

MOTORE

1 - SMONTAGGIO - RIMONTAGGIO MOTORE COMPLETO

Smontaggio motore
Rimontaggio motore

2.1 -IMPIANTO DI LUBRIFICAZIONE: POMPA OLIO

Impianto di lubrificazione
Smontaggio pompa olio
Scomposizione pompa olio
Revisione pompa olio
Ricomposizione pompa olio
Rimontaggio pompa olio

2.2 -IMPIANTO DI LUBRIFICAZIONE: RADIATORE OLIO

Smontaggio radiatore olio
Ispezione radiatore olio
Rimontaggio radiatore olio

2.3 -IMPIANTO DI LUBRIFICAZIONE: SERBATOIO SFIATO OLIO

Smontaggio serbatoio sfiato olio
Rimontaggio serbatoio sfiato olio

4.1 -GRUPPO TESTE: VERIFICHE E REGOLAZIONI

Verifica e registrazione valvole
Verifica fasatura motore

4.2 -GRUPPO TESTE: COPERCHI LATERALI / DISTRIBUZIONE

Smontaggio coperchi laterali distribuzione
Smontaggio gruppo distribuzione
Rimontaggio gruppo distribuzione
Rimontaggio coperchi laterali distribuzione

4.3 -GRUPPO TESTE : ALBERI DISTRIBUZIONE

Smontaggio sensore temperatura olio motore
Rimontaggio sensore temperatura olio motore
Smontaggio collettori aspirazione
Rimontaggio collettori aspirazione
Smontaggio cappellotti laterali
Smontaggio coperchi valvole
Rimontaggio coperchi valvole
Smontaggio alberi distribuzione
Verifica alberi distribuzione
Verifica anelli di tenuta
Verifica anelli di arresto
Verifica cuscinetti
Rimontaggio albero distribuzione
Rimontaggio cappellotti distribuzione

4.4 -GRUPPO TESTE: VALVOLE - BILANCIERI

Smontaggio gruppo teste motore
Revisione componenti testa
Rimontaggio gruppo testa

Section **N**

ENGINE

1 - REMOVING - REASSEMBLING THE COMPLETE ENGINE

5
6 Removing the engine
8 Reassembling the engine

2.1 -LUBRICATION SYSTEM: OIL PUMP

9 Lubrication system diagram
10 Removing the oil pump
13 Disassembling the oil pump
13 Overhauling the oil pump
14 Oil pump reassembly
14 Refitting the oil pump
15

2.2 -LUBRICATION SYSTEM: OIL COOLER

16 Removing the oil cooler
17 Oil cooler inspection
17 Refitting the oil cooler
18

2.3 -LUBRICATION SYSTEM: OIL BREATHER RESERVOIR

19 Removing the oil breather reservoir
20 Refitting the oil breather reservoir
20

4.1 -HEAD UNIT: CHECKS AND ADJUSTMENTS

21 Checking and adjusting valve clearance
22 Checking engine timing
26

4.2 -CYLINDER HEADS: SIDE COVERS / TIMING SYSTEM

28 Removing the timing system side covers
29 Disassembling the timing system
30 Reassembling the timing system
33 Reassembling the side covers
38

4.3 -HEAD UNIT: CAMSHAFTS

39 Removing the engine oil temperature sensor
41 Refitting the engine oil temperature sensor
41 Disassembling the intake manifold
42 Refitting the intake manifolds
42 Removing the side rubber caps
42 Removing the valve cover
43 Refitting the valve covers
44 Removing the camshafts
44 Checking camshafts
45 Checking the oil seals
47 Checking the circlips
47 Checking the bearings
47 Refitting the camshaft
48 Refitting the cam covers
51

4.4 -HEAD UNIT: VALVES - ROCKER ARMS

52 Disassembling the engine heads
53 Overhauling the head parts
57 Reassembling the head
63

A	5 - GRUPPO CILINDRI / PISTONI	69	5 - CYLINDER / PISTON ASSEMBLY	69
	Smontaggio gruppo cilindro / pistone	70	Disassembling the cylinder / piston assembly	70
	Revisione componenti gruppo cilindro / pistone	72	Overhauling the cylinder / piston assembly	72
	Rimontaggio gruppo cilindro / pistone	77	Reassembling the cylinder / piston assembly	77
B	6.1 -GRUPPO FRIZIONE: FRIZIONE A BAGNO D'OLIO APTC		6.1 -CLUTCH UNIT: APTC WET CLUTCH	79
	Descrizione gruppo frizione APTC	79	APTC unit description	80
	Smontaggio frizione APTC	80	Disassembling the APTC system	82
	Revisione e verifiche organi frizione APTC	82	Checking and overhauling the APTC unit	84
	Rimontaggio frizione APTC	84	Reassembling the APTC unit	86
C	6.2 -GRUPPO FRIZIONE: COPERCHIO FRIZIONE	86	6.2 -CLUTCH UNIT: CLUTCH COVER	88
	Smontaggio coperchio frizione	88	Removing the clutch cover	89
	Scomposizione coperchio frizione	89	Disassembling the clutch cover	90
	Ricomposizione coperchio frizione	90	Reassembling the clutch cover	91
	Rimontaggio coperchio frizione	91	Refitting the clutch cover	92
D	6.3 -GRUPPO FRIZIONE: COPPIA PRIMARIA	92	6.3 -CLUTCH UNIT: PRIMARY GEARS	93
	Smontaggio coppia primaria	93	Disassembling the primary drive gears	94
	Rimontaggio coppia primaria e verifica gioco ingranamento	94	Refitting the primary drive gears and checking meshing play	97
E	7.1 -GRUPPO CAMBIO: LEVERAGGI	99	7.1 -GEARBOX ASSEMBLY: GEAR SELECTOR LEVERS	99
	Smontaggio leveraggio selezione marce	100	Removing the gear selector levers	100
	Scomposizione leveraggio	100	Disassembling the lever	100
	Smontaggio puntalino e saltarello fissa marce	100	Removing the gear stopper and ratchet	101
	Rimontaggio saltarello e puntalino fissa marce	101	Reassembling gear stopper and ratchet	101
	Ricomposizione leveraggio selezione marce	101	Reassembling the gear selector lever	102
F	Rimontaggio leveraggio selezione marce	102	Reassembling the gear selector lever	104
	7.2 -GRUPPO CAMBIO: ALBERI CAMBIO	104	7.2 -GEARBOX ASSEMBLY: GEARBOX SHAFTS	105
	Smontaggio gruppo cambio	105	Removing the gearbox	107
	Scomposizione alberi cambio	107	Disassembling the gearbox shafts	108
G	Revisione cambio di velocità	108	Overhauling the gearbox	112
	Ricomposizione alberi cambio	112	Reassembling the gearbox shafts	114
	Ispezione forcelle selezione marce	114	Overhauling the gear selector forks	116
	Ispezione tamburo comando forcelle	116	Inspecting the fork selector drum	116
	Rimontaggio gruppo cambio	116	Reassembling the gearbox	117
H	8 - VOLANO - ALTERNATORE	117	8 - FLYWHEEL - GENERATOR	118
	Smontaggio coperchio alternatore	118	Removing the generator cover	120
	Scomposizione coperchio alternatore	120	Disassembling the generator cover	121
	Smontaggio gruppo volano alternatore	121	Removing the flywheel - generator assembly	122
	Controllo gruppo volano alternatore	122	Checking the flywheel - generator assembly	123
L	Rimontaggio gruppo volano alternatore	123	Refitting flywheel / generator assembly	125
	Rimontaggio coperchio alternatore	125	Reassembling generator cover	126
	Controllo traferro sensore motore	126	Checking the engine sensor air gap	127
M	9.1 -GRUPPO CARTER: COMPONENTI ESTERNI	127	9.1 -CASING UNIT: OUTER COMPONENTS	128
	Smontaggio elementi esterni	128	Removing the outer components	129
	Rimontaggio elementi esterni	129	Reassembling the outer parts	131
	Smontaggio ingranaggio rinvio distribuzione	131	Removing the timing lay gear	132
	Rimontaggio ingranaggio rinvio distribuzione	132	Reassembling the timing lay gear	132
	Smontaggio ingranaggio rinvio motorino avviamento	132	Removing the starter motor driven gear	133
N	Rimontaggio ingranaggio rinvio motorino avviamento	133	Refitting the starter motor driven gear	133
	9.2 -GRUPPO CARTER: SEMICARTER	134	9.2 -CASING UNIT: CRANKCASES	134
	Apertura semicarter	134	Opening the casings	135
	Revisione semicarter	135	Overhauling the casings	137
	Revisione cuscinetti di banco	137	Overhauling the main bearings	138
P	Rimontaggio semicarter	138	Reassembling the casings	139
	Spessorazione alberi	139	Shimming the shafts	140
	Chiusura semicarter	140	Closing the casings	148
		148		

9.3 -GRUPPO CARTER: IMBIELLAGGIO	152
Smontaggio gruppo imbiellaggio	153
Scomposizione imbiellaggio	153
Revisione imbiellaggio	154
Ricomposizione imbiellaggio	158
Rimontaggio gruppo imbiellaggio	159

Sezione **P**

IMPIANTO ELETTRICO

1 - SCHEMA ELETTRICO

Legenda schema elettrico	3
Codici colore cavi schema elettrico	5
Legenda scatola fusibili	6
Disposizione dei cablaggi sul motociclo	6
Tavola A	9
Tavola B	10
Tavola C	11
Tavola D	11
Tavola E	12
Tavola F	13
Tavola G	14
Tavola H	15
Tavola J	16
Tavola K	17
Tavola L	17
Tavola M	18
Tavola N	19
Tavola P	20
Tavola Q	21
Tavola R	22

2 - SISTEMA DI RICARICA - BATTERIA

Controllo impianto di ricarica	23
Ricarica batteria	23
Aggiunta elettrolito	24
Batteria	25
Supporto batteria	28
Generatore	29
Regolatore raddrizzatore	30

3 - AVVIAMENTO ELETTRICO

Sistema avviamento elettrico	33
Motorino di avviamento	33
Teleruttore avviamento	37

4 - DISPOSITIVI DI ILLUMINAZIONE

Sostituzione lampadine luci	38
Orientamento del proiettore	38

5 - DISPOSITIVI DI SEGNALAZIONE

Controllo componenti dispositivi di segnalazione	42
Sostituzione lampadine	42

6 - DISPOSITIVI DI SICUREZZA E PROTEZIONE

Controllo componenti dispositivi di sicurezza e protezione	48
Controllo fusibili	48

7 - STRUMENTAZIONE

Cruscotto	51
-----------	----

9.3 -CASING UNIT: CONNECTING RODS

Removing the connecting rods	152
Disassembling the connecting rods	153
Overhauling the connecting rod	154
Reassembling the connecting rods	158
Refitting the connecting rod unit	159

Section **P**

ELECTRIC SYSTEM

1 - WIRING DIAGRAM

Wiring diagram key	3
Wire color coding - wiring diagram	5
Legend of fuse box	6
Arrangement of wiring on frame	6
Diagram A	9
Diagram B	10
Diagram C	11
Diagram D	11
Diagram E	12
Diagram F	13
Diagram G	14
Diagram H	15
Diagram J	16
Diagram K	17
Diagram L	17
Diagram M	18
Diagram N	19
Diagram P	20
Diagram Q	21
Diagram R	22

2 - CHARGING SYSTEM - BATTERY

Checking the charging system	23
Recharging the battery	23
Adding electrolyte	24
Battery	25
Battery mount	28
Generator	29
Rectifier - regulator	30

3 - ELECTRIC STARTING

Electric starting system	33
Starter motor	33
Starter contactor	35

4 - LIGHTING DEVICES

Changing light bulbs	38
Beam setting	38

5 - INDICATORS AND LIGHTING SYSTEM

Checking the indicators and lighting system components	42
Changing light bulbs	42

6 - PROTECTION AND SAFETY DEVICES

Checking protection and safety devices components	48
Checking the fuses	48

7 - WARNING LIGHTS AND INDICATORS

Instrument panel	51
------------------	----

8 - IMMOBILIZER E TRASPONDER

54

8 - IMMOBILIZER AND TRANSPONDER

54

9 - STRUMENTI DI DIAGNOSI

L'uso del multimetro per il controllo degli impianti elettrici

64

9 - TESTERS

64

How to use the multimeter to check electric systems

64

64

A

B

C

D

E

F

G

H

L

M

N

P